



Nella mitologia antica ZEFIRO è la brezza che crea Venere dalle acque increspate dell'oceano ed è simbolo di energia generatrice di bellezza. Animato da una continua pulsione innovativa ZEFIRO si propone ora con soluzioni e finiture rinnovate. Alla struttura in alluminio anodizzato si affianca quella brillantata effetto cromo per impreziosire gli ambienti più esclusivi.

In ancient mythology, ZEFIRO is the breeze that created Venus from the rippling waters of the ocean and the symbol of energy that produces beauty. Driven by a continuous innovative force, ZEFIRO is now proposed with restyled solutions and finishes. An anodized aluminium structure is accompanied by a polished aluminium structure with chrome effect to embellish the most exclusive interiors.

Dans la mythologie antique, ZEFIRO est la brise que Vénus crée depuis les eaux ridées de l'océan: c'est le symbole d'une énergie génératrice de beauté. Animé par une pulsion innovatrice continue, ZEFIRO se présente maintenant avec des solutions et des finitions renouvelées. À la structure en aluminium anodisé on associe celle brillante effet chromé pour enrichir les ambiances les plus exclusives.

En la mitología antigua ZEFIRO (Céfiro) es la brisa que crea a Venus de las aguas encrespadas del océano y es el símbolo de la energía generadora de belleza. Animado por una continua pulsión innovadora, ZEFIRO se presenta ahora con soluciones y acabados renovados. La estructura de aluminio anodizado aparece acompañada por una estructura abrillantada imitando cromo, para enriquecer los ambientes más exclusivos.

In der antiken Mythologie stellt ZEFIRO (ZEPHİR) jenen Westwind dar, der die Göttin Venus aus den Wellen des Ozeans erschuf und daher Sinnbild einer schönheitserzeugenden Energie ist. Dank eines ständigen innovativen Antriebs präsentiert sich ZEFIRO nun mit neuen Lösungen und Ausführungen. Die Struktur aus eloxiertem Aluminium wird durch eine glänzende Ausführung in Chromoptik ergänzt, um exklusiven Büroräumen das gewisse Etwas zu schenken.



ZEFIRO

.new

Ampli tavoli extra-long con altezze differenziate possono essere integrati tra loro a configurare soluzioni originali e funzionali, in cui agli operatori sia consentito lavorare seduti o in piedi e organizzare brevi meeting sfruttando al massimo le molteplici superfici di appoggio.

Large extra-long tables in different heights can be integrated to provide original and functional solutions so that operators can work in a sitting or standing position and organize short meetings, making optimum use of a variety of surfaces.

De grandes tables extra-longues, disponibles en différentes hauteurs, peuvent être intégrées entre elles pour créer des agencements originaux et fonctionnels où les opérateurs peuvent travailler assis ou debout et organiser de brèves réunions en utilisant au mieux les très nombreux plateaux à disposition.

Las amplias mesas extra-long de alturas diferenciadas pueden integrarse entre sí para configurar soluciones originales y funcionales en las que el personal puede trabajar de pie o sentado y organizar breves reuniones explotando al máximo sus múltiples superficies de apoyo.

Die großen, extralangen Tische mit unterschiedlichen Höhen können zur Gestaltung origineller und zweckmäßiger Lösungen beliebig angeordnet werden und erlauben sowohl das Arbeiten in sitzender als auch in stehender Position, wobei die vielfältigen Ablageflächen bei kurzen Meetings optimal genutzt werden können.



ZEFIRO



.new

9

10

11

La versatilità della sua struttura perimetrale e l'applicazione del supporto centrale in metacrilato nelle dimensioni più importanti, permettono a ZEFIRO di realizzare tavoli singoli di qualsiasi misura e, di conseguenza, con diverse utilizzazioni. Nell'arredamento per biblioteche e sale lettura, i banchi sono accessoriabili con lampade e schermature divisorie sospese.

A versatile outer structure with the addition of a central support in methacrylate for larger dimensions enables ZEFIRO to provide separate tables of any size, with different functions. Desks for libraries and reading rooms can be fitted with lights and suspended partition screens.

La versatilità de sa structure périmétrique et l'application d'un support central en méthacrylate de grande dimension, permettent à ZEFIRO de réaliser des tables individuelles de toute dimension et, par conséquent, destinées à de différentes utilisations. Dans le secteur du mobilier pour bibliothèques et salles de lecture, les bureaux peuvent être accessoirisés avec des lampes et des cloisons de séparation suspendues.

La versatilidad de la estructura perimétrica de ZEFIRO y la aplicación de un soporte central de metacrilato en las medidas más amplias permiten realizar mesas individuales de cualquier medida y para distintos usos. En la decoración de bibliotecas y salas de lectura, los bancos pueden equiparse con lámparas y pantallas separadoras suspendidas.

Durch die Vielseitigkeit der äußeren Struktur und den Einsatz eines zentralen Stützelements aus Methacrylat bei den größeren Abmessungen ist das Programm ZEFIRO in der Lage, Einzeltische in allen erforderlichen Maßen und für jeden Verwendungszweck herzustellen. Bei der Einrichtung von Bibliotheken und Lesesälen können die Arbeitsplätze mit Lampen und aufgesetzten Sichtschutzpaneelen ausgestattet werden.



ZEFIRO



.new

14

15

16

Le schermature divisorie si arricchiscono di nuovi esclusivi tessuti con temi grafici originali che ritroviamo negli schienali delle sedute Sofia. Le nuove cassette metalliche colorate consentono abbinamenti cromatici con altri elementi, come l'acrilico arancione dei contenitori ad ante scorrevoli Dedalo.

Partition screens are enhanced with new exclusive fabrics with original graphic designs that are repeated in the backs of Sofia chairs. New coloured metal drawer units provide colour contrasts with other components, such as orange acrylic for storage units and Dedalo sliding doors.

Les cloisons de séparation s'enrichissent de nouveaux tissus exclusifs aux thèmes graphiques originaux que l'on retrouve sur les dossiers des assises Sofia. Les nouveaux caissons métalliques colorés permettent des assortiments chromatiques avec d'autres éléments, comme l'acrylique orange des éléments de rangement à portes coulissantes Dedalo.

Las pantallas separadoras están decoradas con nuevos tejidos de temas gráficos originales, presentes también en los respaldos de las sillas Sofia. Las nuevas cajoneras metálicas de colores permiten crear combinaciones cromáticas con otros elementos, como el acrílico naranja de los contenedores con puertas correderas Dedalo.

Die Sichtschutzpaneele werden durch neue exklusive Stoffe mit ausgefallenen grafischen Mustern bereichert, die auch bei den Rückenlehnen der Sitzmöbel Sofia zum Einsatz kommen. Die neuen Rollcontainer aus farbigem Metall ermöglichen Farbkombinationen mit anderen Elementen, wie zum Beispiel dem orangefarbenen Acryl der Schränke mit Schiebetüren Dedalo.





ZEFIRO

19

20

21

.new

Il design equilibrato e l'armonia tra gli spessori della struttura e dei piani lavoro esaltano ZEFIRO nelle moderne ambientazioni direzionali. La pulizia formale connota lo spazio di eleganza ed essenzialità mentre la scelta di materiali quali l'essenza di legno e il cristallo retrolaccato lo distinguono e lo nobilitano.

Balanced and harmoniously designed thicknesses for structures and worktops enhance ZEFIRO in contemporary executive interiors. Formal elegance adds refinement and simplicity to space while a choice of wood finishes and back-lacquered glass embellishes with distinct appeal.

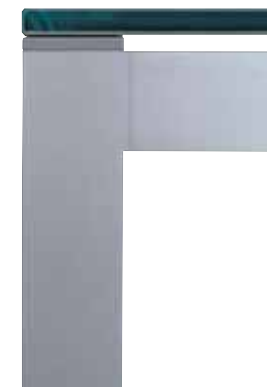
Le design équilibré et l'harmonie entre les épaisseurs de la structure et des plateaux exaltent ZEFIRO dans les ambiances de direction modernes. La pureté formelle caractérise l'espace d'élégance et le caractère essentiel tandis que le choix des matériaux comme l'essence de bois et le verre rétrolaqué le distingue et l'ennoblit.

El equilibrio del diseño de ZEFIRO y la armonía entre los espesores de la estructura y de las encimeras de trabajo hacen que asuma un papel de relieve en las modernas ambientaciones direccionales. Su limpieza formal caracteriza el espacio con elegancia y esencialidad, mientras que la selección de materiales como la madera y el cristal de dorso lacado lo distinguen enriqueciéndolo.

Das ausgewogene Design von ZEFIRO und die harmonische Übereinstimmung zwischen Struktur und Arbeitsplatten kommen auch in modernen Direktionsbüros optimal zur Geltung. Die formelle Reinheit verleiht dem Raum Eleganz und Wesentlichkeit, während durch die Wahl des Materials wie Holz und rückseitig lackiertes Holz der ausgesuchte Stil betont wird.







EsSENZE
Woods Bois
Holz Madera



Acero Maple Erable Ahorn Arce
AC Cilegio Cherry Merisier Kirschbaum Cerezo
CL Wengè Wengè Wengè Wengè
WE

Melaminici
Melamines Mélaniniques
Melamin Melaminicos



Bianco rigato Rippled effect white Blanc avec rayures en sérigraphie Linierte weiß Blanco rayado
MB Grigio rigato Rippled effect grey Gris avec rayures en sérigraphie Linierte grau Gris rayado
MG Rovere chiaro Light oak Chêne clair Helles Eichenholz Roble claro
MC Rovere moro Dark oak Chêne foncé Dunkles Eichenholz Roble oscuro
MM

Pianti Vetro
Glass shelves Plans en verre
Glasplatten Sobres en cristal



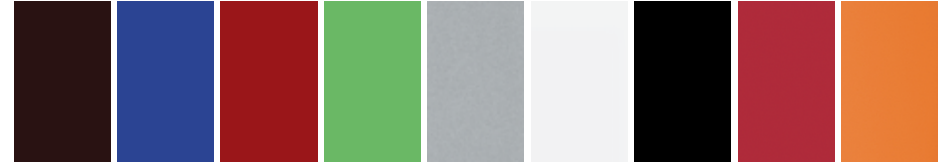
Goffrato bianco Embossed White Gauffré blanc Matt Lackiert Weiss Gofrado blanco
GW Goffrato Moka Embossed Mocha Gauffré Moka Matt Lackiert Mokka Gofrado Cafe
GF Goffrato Indaco Embossed Indigo Gauffré Indigo Matt Lackiert Indigoblau Gofrado Azul Indigo
GD Goffrato Rubino Embossed Ruby Gauffré Rubis Matt Lackiert Rubinrot Gofrado Rubi
GO Goffrato Cedro Embossed Lime green Gauffré Vert Cédrot Matt Lackiert Zitronatgrün Gofrado Verde Cedro
GR Goffrato Argento Embossed Silver Gauffré Argent Matt Lackiert Silber Gofrado Plata
GZ Goffrato nero Embossed black Gauffré noir Matt Lackiert schwarz Lacado negro
GY Goffrato rosso "F" Embossed red "F" Gauffré rouge "F" Matt Lackiert Rot "F" Lacado rojo "F"
GQ Goffrato arancione Embossed orange Gauffré indigo Matt lackiert orange Lacado naranja
GX

Metacrilato
Metacrylate Métaacrylate
Metakrylat Metacrilato



Trasparente Transparent Durhsichtig Transparente
TR Rosso trasparente Red transparent Rouge transparent Durhsichtig rot Rojo transparente
RS Bleu transparente Blue transparent Bleu transparent Durhsichtig blau Azul transparente
BL Bianco satinato Satin-finish white Blanc satiné Weiß satinierte Blanco satinado
BN Arancione satinato Satin-finish orange Orange satiné Orange satinierte Naranja satinado
AR Blu satinato Satin-finish blue Bleu satiné Blau satinierte Azul satinado
BT Verde satinato Satin-finish green Vert satiné Grün satinierte Verde satinado
VV

Goffrati
Embossed Gauffré
Matt Lackiert Gofrado



Goffrato Moka Embossed Mocha Gauffré Moka Matt Lackiert Mokka Gofrado Cafe
GF Goffrato Indaco Embossed Indigo Gauffré Indigo Matt Lackiert Indigoblau Gofrado Azul Indigo
GD Goffrato Rubino Embossed Ruby Gauffré Rubis Matt Lackiert Rubinrot Gofrado Rubi
GO Goffrato Cedro Embossed Lime green Gauffré Vert Cédrot Matt Lackiert Zitronatgrün Gofrado Verde Cedro
GR Goffrato Argento Embossed Silver Gauffré Argent Matt Lackiert Silber Gofrado Plata
GZ Goffrato bianco Embossed White Gauffré blanc Matt Lackiert Weiss Gofrado blanco
GW Goffrato nero Embossed black Gauffré noir Matt Lackiert schwarz Lacado negro
GY Goffrato rosso "F" Embossed red "F" Gauffré rouge "F" Matt Lackiert Rot "F" Lacado rojo "F"
GQ Goffrato arancione Embossed orange Gauffré indigo Matt lackiert orange Lacado naranja
GX

Tessuti
Fabric Tissu
Stoff Tejido



Arancione Orange Orange Orange Naranja
AN Rosso Red Rouge Pot Rojo
RR Blu Blue Bleu Blau Azul
BU Blu avio Sky blue Bleu clair Blau himmelblau Azul "Avio"
BA Verde Acqua Aqua green Vert d'eau Wasser grün Verde agua
VQ Grigio Grey Gris Grau Gris
GG

Tessuti
Fabric Tissu
Stoff Tejido



Arancione Orange Orange Orange Naranja
A1 Blu Blue Bleu Blau Azul
A2 Verde Green Vert Grün Verde
A3 Grigio Grey Gris Grau Gris
A4

Strutture
Bodies Structures
Korpus Estructuras



Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium
Alluminio brill Aluminium brill Aluminium brill Aluminium brill

Scocca contenitori
Structure rangements
Schrank korpus
Estructura contenedores



Bianco rigato Rippled effect white Blanc avec rayures en sérigraphie Linierte weiß Blanco rayado
Grigio rigato Rippled effect grey Gris avec rayures en sérigraphie Linierte grau Gris rayado

Scocca cassettiere
Pedestal Body
Structure caisson
Rollocontainer Korpus
Estructura bucs



Bianco White Blanc Weiß Blanco
Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium

Le finiture contenute nel presente catalogo sono puramente indicative e non sono di riferimento per le forniture del prodotto. • Due to the printing process, finishes shown in this catalogue are for illustration only. The finish on the final item may differ slightly from the printed illustration. • Les finitions contenues dans ce catalogue ne sont pas contractuelles - les photos ne pouvant rendre la parfaite réalité. • Die Farbwiedergabe dieses Katalogs kann aus drucktechnischen Gründen von den fertigen Produkten abweichen. Ebenso sind technische und konstruktive Änderungen zur Modell-Optimierung möglich. • Los acabados contenidos en este catálogo son puramente indicativos y no son de referencia para los suministros del producto.